FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province New Brunswick District No. 26 Charlotte S. District No. 16 (Enumeration District / District du recenseur) No. / (in / dans) Parish of St. Stephen (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 4601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John S. Maguire (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or subscribed number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir les instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in lumber camp", "in sawmill", "in shop", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "au chantier", "au moulin à scie", "à la manufacture", etc.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers ou professions.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour dans l'emploi principal.	Hours of work per day in other occupation, if any. / Heures de travail par jour dans les autres emplois, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in case of loss. / Coût de l'assurance dans l'éventualité du remboursement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf and dumb or blind person over 15 years of age. / Sourd-muet ou aveugle âgé de plus de 15 ans.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
Dwellings / Maisons	Families / Familles	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	1	Coffran George	Old Ridge	M	Son	S	June	1902	8	N.B.			English	Canadian	Anglican	Home	N.S.																						
2	"	" Maud	" "	7	Daughter	S	Dec	1900	5	"	"	"	"	"	"	"	"																						
3	"	" Frank	" "	M	Son	S	Dec	1905	2	"	"	"	"	"	"	"	"																						
4	47	48 Thompson George	" "	M	Head	M	Dec	1845	65	"	"	"	Scotch	"	"	Farmer	Milkman	yes	no	no																		
5	"	" Caroline	" "	F	Wife	M	Aug	1858	57	"	"	"	English	"	"	Home	N.S.																						
6	"	" Annie	" "	7	Daughter	S	Sept	1886	26	"	"	"	Scotch	"	"	Home	N.S.																						
7	"	" Clifford	" "	M	Son	S	Oct	1888	22	"	"	"	"	"	"	Farmer	"																						
8	"	" Elizabeth	" "	F	Daughter	S	Sept	1892	18	"	"	"	"	"	"	Candy Factory	Waiter	yes	yes	no	Candy Fac	50		60		225													
9	46	49 Thomas Howard	" "	M	Head	M	Feb	1872	54	"	"	"	"	"	Methodist	Candy Factory	Candy Factory	yes	yes	no	" "	50		60		600													
10	"	" Eva	" "	F	Wife	M	Aug	1874	36	"	"	"	English	"	Anglican	Home	N.S.																						
11	"	" Irene	" "	7	Daughter	S	March	1898	12	"	"	"	Scotch	"	"	"	N.S.																						
12	"	" Louisa	" "	7	"	S	July	1903	7	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
13	"	" Margaret	" "	F	"	S	Nov	1905	6	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
14	"	" Roy Harold	" "	M	Nephew	S	April	1899	12	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
15	47	50 Simmons Mrs Bryton	" "	F	Head	W	April	1828	83	"	"	"	"	"	Methodist	"	N.S.																						
16	"	" Phebe	" "	7	Daughter	S	April	1868	43	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
17	"	" Verbie	" "	F	"	S	May	1870	41	"	"	"	"	"	"	Sea Capt		yes	yes	no	Ship	40		60		240												
18	"	" Gilbert	" "	M	Son	S	Feb	1872	39	"	"	"	"	"	"	Candy Factory		yes	yes	no	Candy Fac	50		60		600												
19	50	51 Stevenson Mrs Emma	" "	W	Head	W	Oct	1858	52	"	"	"	English	"	"	Keeper	Hotel	yes	no	yes																		
20	"	" Aubrey	" "	M	Son	S	May	1885	26	"	"	"	Scotch	"	"	Candy Factory		yes	yes	no	Candy Fac	50		60		550												
21	"	" Maud	" "	7	Daughter	S	April	1891	20	"	"	"	"	"	"	School Teacher		yes	no		School	40		30		200												
22	51	52 Reynolds Harry	" "	M	Head	S	Oct	1887	23	"	"	"	"	"	Presbyterian	Farmer		yes	no	yes																		
23	"	" McMonagle	" "	M	Brother	S	Sept	1886	25	"	"	"	"	"	"	Farmer		yes	no	yes																		
24	52	53 Torrence Robert	" "	M	Head	M	June	1862	48	"	"	"	"	"	"	Farmer		yes	no	yes																		
25	"	" Emma	" "	F	Wife	M	May	1867	34	"	"	"	"	"	"	Home	N.S.																						
26	"	" Boyd	" "	7	Daughter	S	April	1899	12	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
27	"	" Isaac	" "	7	"	S	March	1901	10	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
28	"	" Freddie	" "	M	Son	S	May	1892	9	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
29	"	" Sidney	" "	M	Son	S	Sept	1906	4	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
30	"	" Richard Emma	" "	7	Boarder	S	March	1875	26	"	"	"	"	"	Methodist	Teacher	School	yes	yes	no	School	40		30		200												
31	53	54 Thomas Joseph	" "	M	Head	M	May	1853	58	"	"	"	English	"	Presbyterian	Farmer		yes	no	yes																		
32	"	" Sophia	" "	7	Wife	M	July	1859	67	"	"	"	"	"	Universalist	Home	N.S.																						
33	"	" Gertrude	" "	F	Daughter	S	July	1885	25	"	"	"	"	"	Presbyterian	Home																						
34	"	" Ina	" "	F	"	S	April	1888	23	"	"	"	"	"	"	Nurse																						
35	"	" Fred	" "	M	Son	S	August	1890	20	"	"	"	"	"	"	Farmer																						
36	"	" Carrie	" "	7	Daughter	S	January	1901	10	"	"	"	"	"	"	Home	N.S.																						
37	54	55 Hill Edgar	Holly Road	M	Head	M	Sept	1838	74	"	"	"	French	"	Methodist	Farmer		yes	no	yes																		
38	"	" Mary	" "	7	Wife	M	Dec	1845	65	"	"	"	"	"	Anglican	Home																						
39	"	" Wilbur	" "	M	Son	S	Feb	1875	36	"	"	"	"	"	"	Farmer		yes	no	yes																		
40	"	" Reuben	" "	M	Son	S	June	1843	27	"	"	"	"	"	"	Civil Engineer		yes	no	yes		50		50		1500												
41	55	56 Gibson Chas	" "	M	Head	M	May	1831	40	"	"	"	English	"	Presbyterian	Farmer		yes	no	yes																		
42	"	" Mary	" "	7	Wife	M	June	1871	41	"	"	"	Scotch	"	"	Home	N.S.																						
43	"	" Merle	" "	M	Son	S	May	1899	12	"	"	"	English	"	"	"	N.S.																						
44	"	" Maynard	" "	M	"	S	May	1900	11	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
45	"	" Melvin	" "	7	Boarder	S	Sept	1901	9	"	"	"	"	"	"	"	N.S.																						
46	56	57 Cogan Charles	" "	M	Head	M	March	1833	78	"	"	"	Irish	"	R. Catholic	Farmer	Teacher	yes	yes	no																		
47	"	" Margaret	" "	7	Wife	M	Apr	1843	68	"	"	"	"	"	"	Home	N.S.																						
48	"	" John	" "	M	Son	S	July	1878	32	"	"	"	"	"	"	sell fish	Farmer	yes	no	yes																		
49	"	" Frank	" "	M	Son	S	June	1879	30	"	"	"	"	"	"	"	"																						
50	"	" Charles	" "	M	"	S	July	1881	28	"	"	"	"	"	"	Shoe Factory		yes	no	yes	Shoe Fac	50		60		160												